

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
1. April 2004 (01.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/027106 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: C23C 14/02,  
14/16, 14/58, 4/02, 4/12, 4/18, 28/00, C25D 5/30, 5/44,  
7/04

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): TECKER, Klaus  
[DE/DE]; Wittenerstrasse 142, 58456 Witten (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/010095

(74) Anwalt: SHNEIDERS & BEHRENDT; Huestraße 23,  
44787 Bochum (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
11. September 2003 (11.09.2003)

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD,  
GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN,  
MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU,  
SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA,  
UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 42 555.8 13. September 2002 (13.09.2002) DE

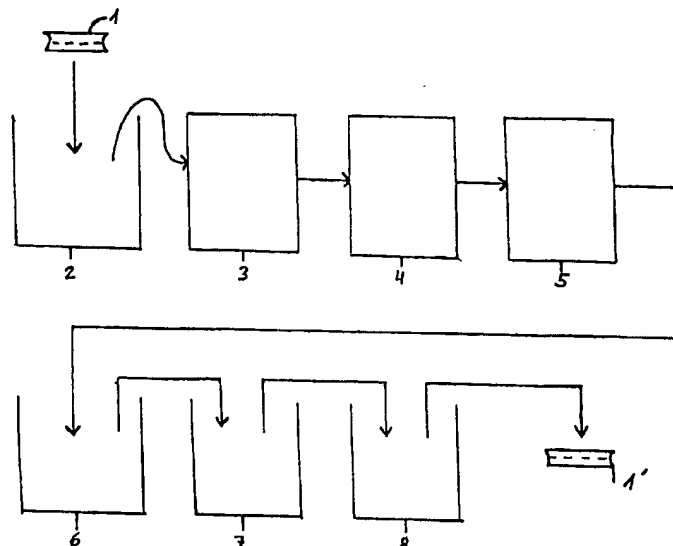
(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),  
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,  
TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): CARAT GMBH [DE/DE]; Oberflächenveredelungs-  
Systeme, Prinz-Regent-Strasse 92, 44795 Bochum (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR COATING MOTOR VEHICLE RIMS

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN VON KRAFTFAHRZEUGFELGEN



(57) Abstract: The invention relates to a method for coating motor vehicle rims, which consist in particular of a light alloy. According to said method: the rim is first provided with a primer of powder coating or wet lacquer that compensates any irregularities; the primer is then covered with a coating that can be galvanised and said coating is subsequently chromium-plated by galvanisation. The aim of the invention is to omit the application of a plastic coating that can be galvanised to the primer. To achieve this, the coating to be galvanised is a metallic coating, which is applied to the primer by the physical deposition of metal from a gaseous phase (PVD) or by a thermal spraying process.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/027106 A1



DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL,  
PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG,  
CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-  
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-  
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der  
PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden  
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen  
eintreffen

**(57) Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Beschichten von Kraftfahrzeugfelgen, insbesondere aus Leichtmetall, bei welchem die Felge zunächst mit einer die Unebenheiten ausgleichenden Grundierung aus Pulver- oder Nasslack versehen wird und die Grundierung mit einer galvanisierbaren Schicht überzogen wird, die abschliessend galvanisch verchromt wird. Um bei einem solchen Verfahren ohne eine galvanisierbare Kunststoffbeschichtung über der Grundierung auszukommen, schlägt die Erfindung vor, dass die galvanisierbare Schicht eine Metallschicht ist, die durch physikalische Abscheidung von Metall aus der Gasphase (PVD) oder durch thermisches Spritzen auf die Grundierung aufgebracht wird.